

УДК 347.78

Особенности определения авторского вознаграждения в форме фиксированного платежа во французском авторском праве



Барышев С.А.

Кандидат юридических наук,
доцент кафедры гражданского права Казанского филиала
Российского государственного университета правосудия

В статье определена специфика применения авторского вознаграждения в форме фиксированного платежа в случае заключения авторского договора. Выявлена система общих и специальных оснований применения такого вознаграждения, обоснован его исключительный характер, проанализирована роль судебной практики в конкретизации оснований применения вознаграждения в форме единовременной выплаты.

Ключевые слова: произведение, автор, авторское право, авторский договор, авторское вознаграждение, фиксированный платеж

Французское авторское право традиционно основывается на принципиальной позиции пропорционального характера авторского вознаграждения, позволяющего, с одной стороны, обеспечить имущественные интересы автора в сфере доходов от использования его произведения и, с другой стороны, защитить в определенной степени лиц, получающих права на использование произведения, от дополнительных расходов в отношении произведений, не имеющих успеха у конечных пользователей.

Применение данного принципа также последовательно усиливается и нормами Кодекса интеллектуальной собственности Франции (далее – *CPI*) [1], подробно регламентирующими отдельные виды авторских договоров и, соответственно, особенности выплаты авторского вознаграждения в них.

Также необходимо учитывать влияние позиций французских судов и доктрины французского авторского права, разграничивающих авторские договоры и авторское вознаграждение в собственном смысле слова от иных видов вознаграждения за использование произведения, подразумевая в большинстве случаев под авторским договором соглашение, где стороной, предоставляющей или передающей право на использование произведения, является автор произведения.

В то же время пропорциональный принцип выплаты авторского вознаграждения в ряде случаев

оказывается неэффективным как с точки зрения защиты авторских прав, так и с точки зрения получения коммерческой выгоды от использования произведения. В качестве примера можно указать произведение научного характера, произведение, рассчитанные строго на определенную аудиторию и не предполагающие распространения среди широкой публики, произведения, в отношении использования которых сложно определить адекватную базу для расчета пропорционального вознаграждения.

Наличие вышеуказанных объективных причин, затрудняющих или делающих принципиально невыгодными для обеих сторон авторского договора пропорциональную форму вознаграждения, приводит к необходимости либо урегулирования данного вопроса на законодательном уровне, либо предоставления возможности его разрешения по усмотрению сторон. В последнем случае большое значение будет приобретать и судебная практика, учитывая возможность потенциальных споров между контрагентами. Авторское право Франции в данном случае развивалось по иному пути. Реализуя принцип защиты авторских прав и максимально возможно урегулирования отношений между авторами и их контрагентами, французское законодательство предусмотрело определенную систему оснований для уплаты авторского вознаграждения путем фиксированного платежа (единовременной выплаты).

Анализ норм *CPI*, а также доктрины авторского права свидетельствует о том, что данные основания объединены в систему, предусматривающую как общие, так и специальные основания.

Общие основания вознаграждения в форме фиксированного платежа указаны в ст. L131-4 *CPI*. Анализ данных положений *CPI* свидетельствует о том, что, во-первых, данный перечень принципиально распространяется на все виды творческих произведений и все виды их использования в том случае, если они попадают под критерии, указанные в ст. L131-4 *CPI*. Во-вторых, перечень носит открытый характер, так как п. 6 предусматривает возможность применения фиксированного платежа в иных случаях, указанных в *CPI*, но не в любых случаях по соглашению сторон! В-третьих, абз. 3 ст. L131-4 *CPI* предусматривает «возможность» расчета авторского вознаграждения в виде фиксированного платежа, которая, соответственно, может быть и отвергнута сторонам договора в пользу пропорционального вознаграждения.

Общие основания применения единовременного вознаграждения, в соответствии со ст. L131-4 *CPI*, можно подразделить на две группы. К первой из них относятся основания, связанные с объективной невозможностью или крайней затрудненностью исчисления пропорционального вознаграждения (не может быть определена основа для исчисления пропорционального вознаграждения, отсутствуют средства контроля за пропорциональным участием в доходах, стоимость операций по исчислению и контролю за вознаграждением будет непропорциональна полученным доходам и вознаграждению). Ко второй группе относятся основания, в большей степени связанные с особенностями произведений и способами их использования (характер или условия использования произведения делают невозможным применение пропорционального вознаграждения, то есть, если творческий вклад автора в произведение не составляет одного из его существенных элементов, если использование произведения носит случайный, дополнительный характер по отношению к использованию объекта в целом; в случае использования указанных программ для ЭВМ, а также в иных случаях в *CPI*).

К специальным основаниям применения фиксированного платежа относятся положения в отношении издательских договоров, содержащиеся в ст. L132-6 *CPI* и касающиеся отдельных видов литературных произведений и способов их использования. Например, данные положения относятся к энциклопедиям, недорогим популярным изданиям, недорогим детским альбомам, иллюстрациям в книгах и др.

Анализ вышеуказанных положений, а также судебной практики свидетельствует о том, что использование французским законодателем формулировки «может выплачиваться в виде фиксированного пла-

тежа», не должно вводить в заблуждение. Как указывают представители французской науки и практики речь, здесь идет об «исключениях» из принципа пропорционального вознаграждения [2, р. 69]. При этом сами формулировки, описывающие данные исключения, носят достаточно расплывчатый характер. В силу чего от автора и особенно от его контрагентов требуется большая внимательность при формулировании возможных условий авторского договора в части единовременного вознаграждения. Например, возникает вопрос о том, что следует понимать под невозможностью определения базы для исчисления вознаграждения или невозможностью осуществления контроля за использованием. В большинстве случаев данная норма применяется в отношении бесплатно распространяемых произведений либо произведений, при использовании которых невозможно более или менее точно определить аудиторию, среди которой оно распространяется. Как указывает судебная практика, применение фиксированного платежа (единовременного вознаграждения) вполне допустимо в случае использования произведения в составе рекламного продукта [3].

Аналогичным примером конкретизации судом норм о единовременном вознаграждении автору может служить распространение положений п. 4 ст. L131-4 *CPI* о том, что такое вознаграждение возможно, если творческий вклад автора в произведение не составляет одного из его существенных элементов, на соавторов коллективного произведения, понимаемого в смысле ст. L113-2 *CPI* [4].

Более того, применение вышеуказанных оснований (исключений) должно быть обосновано, исходя из обстоятельств заключения данного конкретного авторского договора и способа использования данного произведения. Французские суды неоднократно демонстрировали исключительно строгий подход к оценке возможности применения вознаграждения в форме фиксированного платежа. Ярким примером здесь может служить решение Апелляционного суда Парижа относительно спора между издательством и художником-иллюстратором, автором иллюстраций в виде самоклеющихся наклеек в специализированных детских изданиях [5]. Между автором и издательством были заключены договоры на издание нескольких детских книг с наклейками.

По прошествии некоторого времени автор, несмотря на имеющийся договор с издателем, обратилась в суд с требованием о признании незаконными условий договоров о выплате вознаграждения в форме фиксированного платежа. Чтобы обосновать законность единовременного вознаграждения, издательство ссылалось на п. 1 ст. L131-4 *CPI*, пытаясь обосновать факт отсутствия регулируемых цен на данную продукцию и невозможности определения цены продажи экземпляров произведения на момент заключения договора, а также на необхо-

димось применения исключений, установленных п.п. 4 и 9 ст. L132-6 *CPI*, так как, по мнению издательства, оспариваемое произведение относится к «иллюстрациям в книгах», а также может рассматриваться как «недорогой альбом для детей». Однако суд поддержал позицию истца, указав, что даже если произведения были проданы по цене, свободно установленной перепродавцом, у издателя была возможность узнать цену публичной продажи и объем продаж аналогичных изданий», и, следовательно, издатель мог рассчитать предполагаемую базу для расчета пропорционального вознаграждения.

Также суд отверг и второй довод истца, указав, что детские книги с иллюстрациями-наклейками не относятся в строгом смысле слова к «иллюстрациям в книгах», а также не могут рассматриваться в качестве «недорогих альбомов для детей». Данное судебное решение, которое сыграло важнейшую роль в развитии современной практики расчета авторского вознаграждения во Франции, демонстрирует исключительно ограничительный подход судебных инстанций к толкованию исключений из принципа пропорционального вознаграждения. Таким образом, расплывчатость формулировок ст. L132-6 *CPI*, например, «недорогих» альбомов и изданий, в сочетании с особенностями их толкования судом делают крайне уязвимой позицию контрагента автора, который не может быть однозначно уверен в правильности выбора им способа выплаты авторского вознаграждения.

В целях исправления подобной ситуации некоторые французские авторы, критикуя «формализм» судебной системы в оценке норм, устанавливающих возможность единовременного вознаграждения, предлагают придать ст. L131-4 *CPI* вспомогательный характер, предусмотреть ее применение только в случае отсутствия соглашения между автором и его контрагентом, позволяющего определить размер или порядок выплаты вознаграждения, предоставив им самим решать вопрос о пропорциональном или единовременном авторском вознаграждении [6, с. 197].

Необходимо также заметить, что в некоторых случаях, например, при использовании произведения путем сообщения в эфир (по телевидению) по соглашению сторон допускается и комбинированное вознаграждение, когда часть суммы выплачивается единовременно, а часть пропорционально доходам от показа произведения, что позволяет в определенной степени распределить экономические риски такого использования между продюсером и автором произведения [7, с. 62].

Таким образом, система авторского вознаграждения в форме фиксированного платежа (единовременной выплаты), применяемая во французском авторском праве, характеризуется следующими особенностями:

1) наличием общих и специальных оснований применения такого вознаграждения, применяемых как в отношении всех видов авторских договоров, так и в отношении отдельных способов использования произведения;

2) основания применения фиксированного платежа носят характер исключений и применяются только в случаях, непосредственно указанных в Кодексе интеллектуальной собственности Франции;

3) юридические формулировки исключений из принципа пропорционального вознаграждения носят в достаточной степени неопределенный характер и допускают различные варианты толкования контрагентами авторского договора;

4) судебное толкование указанных выше исключений направлено на максимальное использование принципа пропорционального вознаграждения и ограничения в рамках толкуемых норм вариантом применения фиксированного платежа;

5) контрагенты автора по авторскому договору, в частности, издатели творческих произведений оказываются в положении «слабой» стороны в силу имеющейся возможности у автора оспорить уже заключенные договоры по мотиву незаконности применения вознаграждения в виде фиксированного платежа (единовременной выплаты), что, в свою очередь, влечет за собой возможность признания договора в целом недействительным и применения последствия нарушения авторских прав;

6) сравнение французской системы выплат с российскими принципами выплаты авторского вознаграждения, оставляющими выбор его форм исключительно на усмотрение сторон договора, позволяет сделать вывод о том, что данная система способна в большей степени обеспечить права автора применительно к отдельным творческим произведениям.

Литература:

1. Loi n 92-597 du 1 juillet 1992 relative au code de la propriété intellectuelle (partie législative) // Journal officiel de la République française. – 1992. – du 3 juillet.
2. Theodoros Chiou. Vers un droit européen des contrats d'exploitation de propriété intellectuelle // Thèse pour obtenir le grade de Docteur de l'université de Strasbourg. – Strasbourg, 2015.

3. Cour de Cassation, Chambre civile 1, du 06 octobre 1997, 97-22.428.
4. Cour de Cassation, Chambre civile 1, du 21 novembre 2006, 05-14.850.
5. Cour d'appel de Paris, Pôle 5 – chambre 1, 17 novembre 2020, n° 19/01989.
6. Noel S. Les effets pervers du formalisme (études à partir du contrat d'auteur). – Droit. Université Panthéons-Assas, 2012.
7. Benhamou Fr., Peltier St. Le droit d'auteur, incitation à la création ou frein à la diffusion? Une analyse empirique du cas de la création télévisuelle // Revue d'économie industrielle. – 2011. – № 135. – P. 47-70.2.

Features of the Definition of Royalties in the Form of a Fixed Payment in French Copyright Law

Baryshev S.A.

Kazan branch of the Russian State University of Justice

The article defines the specifics of a fixed payment in case of concluding an author's contract. The article reveals a system of general and special grounds for the use of such remuneration, justifies its exceptional nature, the article analyzes the role of judicial practice in specifying the grounds for the use of remuneration in the form of a fixed payment.

Key words: the work, the author, copyright, author's contracts, remuneration, fixed payment

